

МКОУ Бучальская СОШ

# История славянской письменности

*Никитина Елена Анатольевна,  
учитель русского языка и литературы*



## Чем отличается азбука от алфавита?

А Б В Г Д Е Ж З  
И К Л М Н  
О П Р С Т У Ф  
Х Ц Ч Ш Щ  
Ъ Ы Ь Ю Я  
Ѡ ѡ Ѣ ѣ Ѥ ѥ Ѧ ѧ

Слово «азбука» произошло от названий двух первых букв славянской азбуки:

А (аз) и Б (буки):

АЗБУКА: АЗ + БУКИ

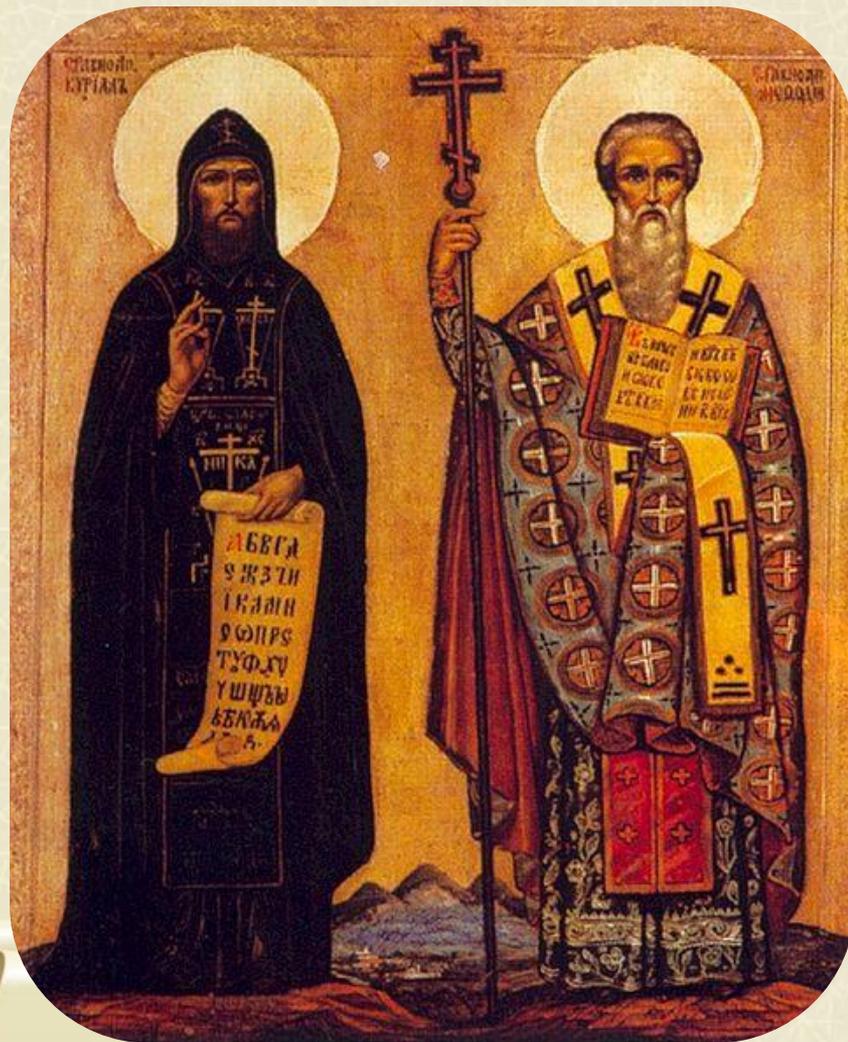
а слово «алфавит» происходит из названия двух первых букв греческого алфавита:

АЛФАВИТ: АЛЬФА + ВИТА

**Алфавит гораздо старше азбуки. В IX веке азбуки не было, и славяне не имели собственных букв. И поэтому не было и письменности. Славяне не могли написать на своем языке ни книг, ни даже писем друг другу.**



## Повесть временных лет



**Кирилл и Мефодий**

В IX веке в Византии, в городе Солунь (теперь это город Фессалоники в Греции), жили два брата – **Константин и Мефодий**. Были они люди мудрые и очень образованные и хорошо знали славянский язык. Этих братьев греческий царь Михаил послал к славянам в ответ на просьбу славянского князя Ростислава послать *«учителей, которые бы могли рассказать о книжных словах и о смысле их»*. И вот братья Константин и Мефодий приехали к славянам, чтобы создать славянскую азбуку, которая впоследствии стала называться кириллицей (в честь Константина, который, приняв монашество, получил имя Кирилл). Совершилось это в 863 году. Отсюда и ведёт своё начало славянская письменность.

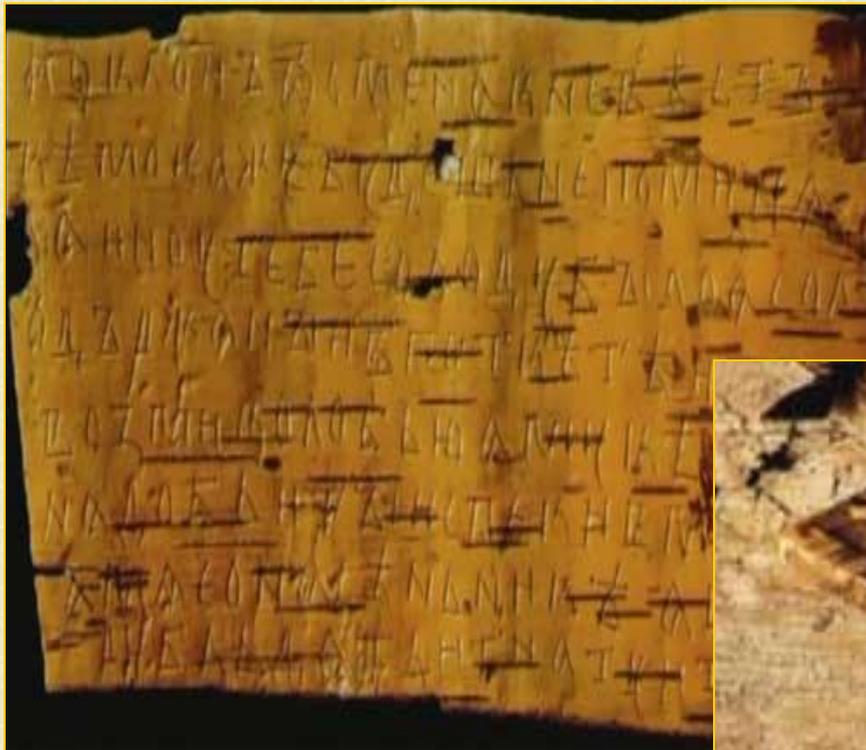


# Глаголица и кириллица



Древнейшая надпись,  
обнаруженная в Болгарии: она  
сделана глаголицей (вверху) и  
кириллицей.

Письмена на бересте





<b>А</b> аз	<b>Б</b> бѣки	<b>В</b> вѣдн
<b>Г</b> глаголь	<b>Д</b> добро	<b>Є</b> есть
<b>Ж</b> живѣте	<b>З</b> зело	<b>З</b> земля
<b>И</b> и	<b>К</b> како	<b>Л</b> люди
<b>Н</b> наш	<b>П</b> покой	<b>М</b> мыслете
<b>Т</b> твердо	<b>Ф</b> ферт	<b>С</b> слово
<b>Ц</b> цы	<b>Ш</b> ша	<b>Ѡ</b> омѣга
<b>Ы</b> еры	<b>Ѳ</b> ятъ	<b>Ъ</b> ер
<b>ІЄ</b> (и)е	<b>Ѱ</b> иоток. иос. малый	<b>ІА</b> иоток. иос. большой
<b>Ѳ</b> ксп	<b>ѱ</b> пси	<b>Ѳ</b> фигга
		<b>Ѵ</b> ижица

## Кириллица

КЪНИГЪУНИАНАРНУЕТЬ  
ИЖЕСЬОУСРЪДЪНЪИ  
МЪУТЕННЕМЪБОЖЬ  
СИСЪИХЪПИСАНИИ  
БОГАТЪСТВОСЕБЪРАЗЪ  
МАСЪГОТОВИВЪШМО  
ВЛАГОЖЕНВЕТЪХЛАГО

**Устав**

АДТЕМОИХЪСОТРАДИМЕТЬ  
СЛУЖИТИОУМЕСЕКНАГНИИ  
АВІАСТИИМУТЬВЪРАТИ. АИ  
ИТЪКНАГНИИМОСИПРИВЪТЪ  
КАПЕЛОВИНУ. АИТЕМОИХЪЛЮ  
АИНАТЛОВЪХЪ. ИЛИКОГОБУ  
ПРИКУПИ. ИЛИТЕМИИЖБУТЬ  
ВЪВННЪАСТАЛА. ТАКОЖЕМО  
ИТИВУНИ. ИПОСЛАВІИИЖИКЛЮ  
УНИИИ. ИИТАРЕСТЪИЛИХТО  
САБУТЪТЪОУТЪХЪЛЮАНИМЪ

**Полустав**

2

Давидъ Давидъ оубо Давидъ,  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ

Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ

Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ  
Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ Давидъ



Скоропись

Остромирово Евангелие, 1057 год



# Азбучная молитва

<b>Аа</b>	аз	<b>Я</b> з словом сим молюся Богу:
<b>Бб</b>	буки	<b>Б</b> оже вся твари Знждителю,
<b>Вв</b>	веди	<b>В</b> идимы и невидимым,
<b>Гг</b>	гдаголь	<b>Г</b> оспода Духа послан Живущего,
<b>Дд</b>	добро	<b>Д</b> а вдохнет в сердце ми слово,
<b>Ее</b>	есть	<b>Е</b> же будет на успех всем,
<b>Жж</b>	живете	<b>Ж</b> ивущим в заповедах Ти.
<b>Зз</b>	зело	<b>З</b> ело бо есть светильник жизни
<b>Ззз</b>	земля	<b>З</b> акон Твой, свет стезям,
<b>Ии</b>	иже	<b>И</b> же ищет евангельска слова
<b>Іі</b>	и	<b>І</b> просит дары Твоя прияти.
<b>Кк</b>	како	<b>К</b> о крещению обратившася вси,
<b>Лл</b>	леди	<b>Л</b> юдие Твои нарециши хощаще,
<b>Мм</b>	мыслигге	<b>М</b> илости Твоя, Боже, проят зело.
<b>Нн</b>	наш	<b>Н</b> о мие ныне пространно слово даждь,
<b>Оо</b>	он	<b>О</b> тче, Сыне и Пресвятый Душе,
<b>Пп</b>	покой	<b>П</b> росящему помощи от Тебе.
<b>Рр</b>	рцы	<b>Р</b> уци бо свои выспръ воздею присно,
<b>Сс</b>	слово	<b>С</b> илу прияти и мудрость у Тебе.
<b>Тт</b>	твердо	<b>Т</b> ы бо даеши достойным силу, ипостась же всякую целиши.
<b>Ууу</b>	ук	<b>У</b> пование всех концев земли.
<b>Фф</b>	ферт	<b>Ф</b> араона мя злобы избави,
<b>Хх</b>	хер	<b>Х</b> ерувимску ми мысль и ум даждь.
<b>ѠѠ</b>	от	<b>О</b> , Честная Пресвятая Тронце, печаль мою на радость преложи.
<b>Цц</b>	цы	<b>Ц</b> еломудренно да начну писати
<b>Чч</b>	черь	<b>Ч</b> удеса Твои предивные зело,
<b>Шш</b>	ша	<b>Ш</b> естокрылатых силу воспринму.
<b>Щщ</b>	щта	<b>Ш</b> естую ныне по следу учителю, имени его и делу последую
<b>Ъъ</b>	ер	

Аа Бб Вв Гг

Аа Буки Веди Глаголъ

Зз Ии Її Кк

Земля Иже И Како

Оо Ѡѡ Пп

Он Омега Покой

Фф Хх Цц

Ферт Хер Цы

Ъъ Ыы Ъь

Ер Еры Ерь

Ѧѧ Ѣѣ Ѻѻ

Юс малый От Кси

Ѧѧ Ѓѓ Жж Зз

Добро Есть Живете Зело

Лл Мм Нн

Люди Мыслете Наш

Рр Сс Тт Уу

Рцы Слово Твердо Ук

Чч Шш Щщ

Червь Ша Шта

Ѧѧ Юю Ѧѧ

Ять Ю Я

Ѧѧ Ѧѧ Ѧѧ

Пси Фита Ижидѧ

# Славянская азбука

ОТРЫВОК ТЕКСТА XIII В.



свѣтло свѣтлая и украсно  
украшена земля русьская  
и многыми красотами  
удивлена еси. озеры многыми  
удивлена еси, реками и кладазми  
мѣстоуестными горами крутыми  
холмы высокими дубравами  
унстыми и полми дивными  
звѣрьми разлунными пзтицами  
вещисленными города вѣликими  
обителными домаи церковными  
и князми грозными  
боиары устными  
вельможами многими  
всею еси исполнена земля  
русьская о вѣра  
православная



К



КОММЕНТАРИЙ

**К** наш стремительный век, когда идет упрощение не только языка, но и мыслей, когда одним словом начинают выражать все эмоции, стоит остановиться и задуматься: "А куда ли мы идем?".

Что останется нашим потомкам от богатого и могучего русского языка? И в первую очередь нужно сохранить и использовать наследие наших предков, которые оставили нам богатое историческое наследие, в частности, "Древлесловенскую Буквицу".

Изучение древнего языка и древней литературы нашей Родины возможно только при изучении истории и культуры славянского народа. Только в этом случае можно понимать этимологию русского языка.

Кирилл и Мефодий на самом деле создавали не славянскую письменность, а церковно-славянскую азбуку для христианской церкви на земле Руссов. Взят за основу Буквицу, состоящую из 49 букв, они убрали 5 букв, четырем буквам дали греческое название и стали переводить с греческого на "изобретенный" ими язык. Убранные буквы передавали горловые и носовые звуки. Но на этом "корректировка" славянской письменности не закончилась: вслед за Кириллом и Мефодием над алфавитом "потрудились" Петр I, Николай II, но самые кардинальные перемены в языке произошли после революции. В итоге осталось 33 буквы из 49.

В древлесловенской буквице каждый символ имел свой определенный образ. "ОБРАЗ" как совокупность разносторонних знаний, объединенных в конкретное описание

ка

## *Отгадайте загадки о буквах алфавита*

- 1. Чего нет в России, найдётся в  
Москве,  
нет в Петербурге, а видно в Неве?**
- 2. У человека одно, у ворона два, у  
медведя нет ни одного.**
- 3. Что стоит между дверью и  
стеной?**
- 4. В старости я один раз  
встречаюсь, в молодости – три  
раза, в огне не сгорю и в воде не  
потону.**

**В**

**О**

**И**

**О**

# Лингвистические задачи

В старой орфографии (до 1918 г.) на месте современного **и** использовались две буквы: **и** и **і**, например: *піанист, ближній, зданіе, милліон, Марія.*

Как записывались в старой орфографии слова *июнь, синий*?

- (А) іюнь, синій    (Б) июнь, синій  
(В) іюнь, синий    (Г) іюнь, сіній  
(Д) іюнь, сіний

В одном из сочинений писателя 19 века М. Н. Загоскина читаем:  
“Он вошёл из гостиной в длинный зал в два света. В нём накрыт был покоем обеденный стол”.

Что означает здесь слово *покоем*?

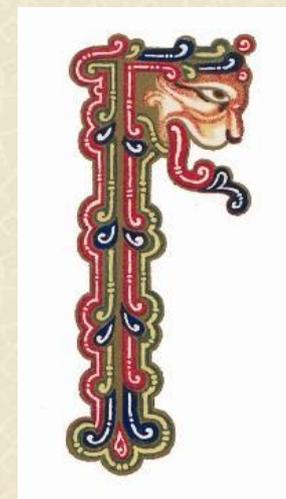
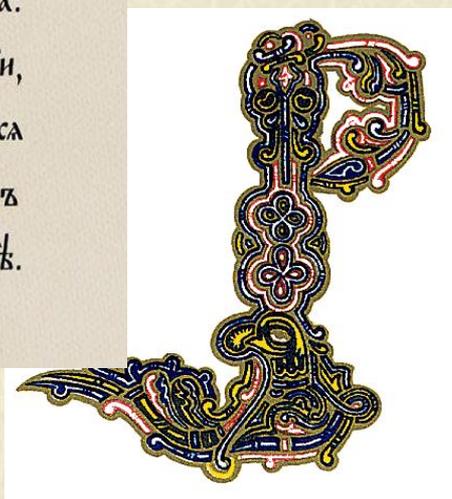
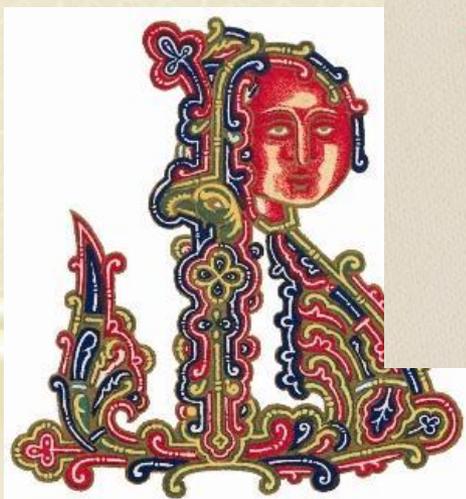
- (А) без спешки
- (Б) чтобы всем было уютно и удобно
- (В) для поминок
- (Г) в виде буквы П
- (Д) длинной скатертью

# Древнерусские буквицы – свидетельство уважения к книге



ТРОИЦЕ БЖЕ НАШЕ,  
ЖИВОТВО ТВОЕ, ХРИТЕ БЖЕ НАШЕ,  
ВОЗСІА МИРОКИ СВѢТЪ РАЗУМА:

**В**Ъ НЕМЪ ВО СВѢЗДАМЪ СЛЖАЩІИ,  
СВѢЗДОЮ ОУЧАХУСА, ТЕБѢ КЛАНЯТИСА  
СЛНЦД ПРАВДЫ, И ТЕБѢ ВЪДѢТИ СЪ  
ВЫСОТЫ ВОСТОКА: ГДИ, СЛАВА ТЕБѢ.



Если у народа отнять право или возможность говорить на родном языке, то это будет самым тяжким ударом по его родной культуре. Если у человека отнять книги на родном языке, то он лишится самых важных сокровищ своей культуры.



24 мая — день  
памяти Кирилла  
и Мефодия —  
стал в России  
всенародным  
праздником  
славянской  
письменности и  
культуры.



Москва